



Bruxelles, den 20.10.2021
COM(2021) 639 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det fælles udvalg, der er nedsat ved aftalen om civil luftfartssikkerhed mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kinas regering i forbindelse med vedtagelsen af det fælles udvalgs forretningsorden

BILAG

Det fælles udvalg mellem parterne i aftalen om civil luftfartssikkerhed mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kinas regering

FORRETNINGSORDEN

Artikel 1 Definitioner

I denne forretningsorden forstås ved:

1. "Part": Den Europæiske Union eller Folkerepublikken Kinas regering.
2. "Parterne": Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kinas regering.

Artikel 2 Formandskab og sammensætning

1. Det fælles udvalgs formandskab varetages i fællesskab af en repræsentant for Den Europæiske Union og en repræsentant for Folkerepublikken Kinas regering.
2. I det fælles udvalg repræsenteres Den Europæiske Union af Europa-Kommissionen, der bistås af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og ledsages af luftfartsmyndighederne i EU-medlemsstaterne.
3. I det fælles udvalg repræsenteres Folkerepublikken Kinas regering af Kinas civilluftfartsmyndighed.

Artikel 3 Møder

1. Det fælles udvalg mødes regelmæssigt, om muligt en gang om året. Parterne kan hver især anmode om, at der indkaldes til et møde.
2. Mødestedet veksler så vidt muligt mellem Bruxelles og Beijing. Alternativt kan der afholdes drøftelser via videomøder. Afgørelser og anbefalinger, der vedtages på videomøder, har samme retlige værdi som afgørelser og anbefalinger, der vedtages på fysiske møder. Når mødedato og -sted er aftalt mellem parterne, indkaldes der til mødet af Europa-Kommissionen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater og af Kinas civilluftfartsmyndighed på vegne af Folkerepublikken Kinas regering.

3. Det fælles udvalgs møder er ikke åbne for offentlig deltagelse, medmindre formændene træffer anden aftale. En pressemeddelelse kan udsendes efter fælles aftale, når møderne er afsluttet.

4. Møder afholdes og dokumenter affattes på engelsk. Omkostninger til tolkning og oversættelse til et andet sprog afholdes af den part, der anmoder herom.

Artikel 4 Delegationer

1. Inden hvert møde underretter parterne hinanden om den planlagte sammensætning af deres respektive delegationer og udpeger deres respektive formænd.

2. Formændene kan på ad hoc-basis aftale at indbyde tredjeparter til at deltage i møder i det fælles udvalg for at give oplysninger om bestemte emner.

Artikel 5 Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Kinas civilluftfartsmyndighed fungerer sammen som sekretærer for det fælles udvalg.

Artikel 6 Dagsorden for møderne

1. Formændene udarbejder den foreløbige dagsorden for hvert møde efter fælles aftale. Denne foreløbige dagsorden og eventuelle relevante dokumenter sendes af sekretærene til deltagerne senest femten arbejdsdage før mødedatoen.

2. Det fælles udvalg vedtager dagsordenen ved hvert mødes begyndelse. Punkter, som ikke findes på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis parterne er enige herom.

3. Formændene kan aftale at ændre den i stk. 1 angivne frist for fremsendelse af dokumenter, herunder den foreløbige dagsorden, for at tage hensyn til kravene i parternes interne procedurer eller sagens hastende karakter.

Artikel 7 Referat

1. Der udarbejdes et udkast til referat efter hvert møde i det fælles udvalg. Det skal indeholde de afgørelser og anbefalinger, der er vedtaget, og de konklusioner, der er draget.

2. Mødereferatet skal vedtages af det fælles udvalg på dets næste møde.

3. Når mødereferatet er godkendt, underskrives det af formændene, og hver part arkiverer et originalt eksemplar eller en scannet kopi.

Artikel 8

Skriftlig procedure

Hvis det er nødvendigt og behørigt begrundet, kan det fælles udvalgs anbefalinger og afgørelser vedtages ved skriftlig procedure. Med henblik herpå udveksler formændene det udkast til foranstaltninger, som det fælles udvalg skal tage stilling til, og som derefter kan bekræftes ved brevveksling. Enhver af parterne kan dog anmode om, at det fælles udvalg indkaldes med henblik på at drøfte spørgsmålet.

Artikel 9 Drøftelser

1. Det fælles udvalg vedtager sine afgørelser og anbefalinger ved konsensus mellem parterne.
2. Det fælles udvalgs afgørelser og anbefalinger benævnes henholdsvis "afgørelse" og "anbefaling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en beskrivelse af emnet.
3. Det fælles udvalgs afgørelser og anbefalinger undertegnes af formændene.
4. Alle afgørelser vedtaget af det fælles udvalg gennemføres af parterne i overensstemmelse med deres egne interne procedurer.
5. Afgørelser vedtaget af det fælles udvalg kan offentliggøres af parterne i deres respektive officielle tidender. Anbefalinger og andre akter, der vedtages af det fælles udvalg, kan offentliggøres, hvis parterne er enige herom. Hver part beholder et originalt eksemplar eller en scannet kopi af afgørelserne og anbefalingerne.

Artikel 10 Arbejdsgrupper

1. Det fælles udvalg kan nedsætte og føre tilsyn med tekniske arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver. Mandatet for en arbejdsgruppe opføres i et tillæg til afgørelsen om nedsættelse af arbejdsgruppen. Mandatet kan bl.a. omfatte sammensætningen af arbejdsgruppen.
2. Arbejdsgrupperne består af repræsentanter for hver af parterne.
3. Arbejdsgrupperne arbejder under det fælles udvalg og aflægger rapport til dette efter hvert af deres møder. De træffer ingen afgørelser, men kan fremsætte anbefalinger til det fælles udvalg.
4. Det fælles udvalg kan til enhver tid beslutte at nedlægge en eksisterende arbejdsgruppe, ændre dens mandat eller nedsætte nye arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver.

Artikel 11 Udgifter

1. Parterne er hver især ansvarlige for at afholde de udgifter, de har som følge af deres deltagelse i det fælles udvalgs og arbejdsgruppernes møder, herunder udgifter til personale,

rejser og underhold samt omkostninger i forbindelse med postforsendelser og telekommunikation.

2. Udgifter i forbindelse med den materielle tilrettelæggelse af møderne afholdes af den part, der er vært for mødet.
